

## SET UP

### EN - SET UP

When using the Controller Power Skin for the first time it is recommended that the built-in Battery is fully charged before use.

- 1) Pull out the USB charging connector on the top of the Controller Power Skin.
- 2) Clip the bottom case to the back of the DualShock® 4 controller
- 3) Clip the top case to the front of the DualShock® 4 controller
- 4) Push the charging connector into the USB port on the top of the DualShock® 4 controller

### FR - INSTALLATION

Il est recommandé de faire en sorte que la batterie rechargeable soit entièrement chargée lors de la première utilisation de la Power Skin pour manette PS4.

- 1) Placez le connecteur de chargement USB en haut de la Power Skin pour manette PS4.
- 2) Clipsez la partie inférieure au dos de la manette DualShock® 4
- 3) Clipsez la partie supérieure à l'avant de la manette DualShock® 4.
- 4) Enfoncez le connecteur de chargement dans le port USB en haut de la manette DualShock® 4.

### ES - CONFIGURACIÓN

Es recomendable que la primera vez que utilice esta funda, la batería integrada se haya cargado por completo antes de usarla.

- 1) Extraiga el conector de carga USB de la parte superior de la funda.
- 2) Encaje la tapa trasera en la parte de atrás del mando DualShock® 4.
- 3) Encaje la tapa delantera en la parte de delante del mando DualShock® 4.
- 4) Conecte el cargador al puerto USB que se encuentra en la parte superior del mando DualShock® 4.

### DE - EINRICHTUNG

Wir empfehlen, vor der erstmaligen Verwendung des Controller Power Skins den eingebauten Akku vollständig aufzuladen.

- 1) Ziehen Sie den USB-Ladeanschluss oben aus dem Controller Power Skin.
- 2) Befestigen Sie das hintere Case an der Rückseite des DualShock® 4 Wireless-Controllers.
- 3) Befestigen Sie das vordere Case an der Vorderseite des DualShock® 4 Wireless-Controllers.
- 4) Stecken Sie den Ladeanschluss in den USB-Port an der Oberseite des DualShock® 4 Wireless-Controllers

### IT - CONFIGURAZIONE

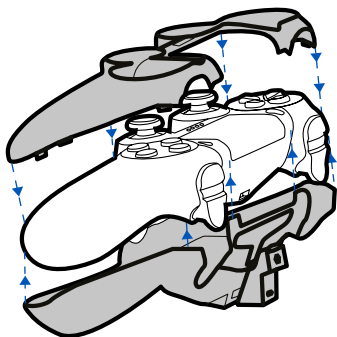
Prima di usare la Power skin per controller per la prima volta, si consiglia di caricare completamente la batteria integrata.

- 1) Estrarre il connettore di ricarica USB nella parte superiore della Power skin per controller.
- 2) Agganciare la parte inferiore della custodia al lato posteriore del controller DualShock® 4
- 3) Agganciare la parte superiore della custodia al lato anteriore del controller DualShock® 4
- 4) Spingere il connettore di ricarica nella porta USB nella parte superiore del controller DualShock® 4.

### PT - CONFIGURAÇÃO

É recomendado carregar completamente a bateria antes de utilizar a Capa com Bateria para Comando pela primeira vez.

- 1) Remova o conector de carregamento USB do topo da Capa com Bateria para Comando.
- 2) Encaixe a parte inferior da capa à parte de trás do comando DualShock® 4.
- 3) Encaixe a parte superior da capa à parte da frente do comando DualShock® 4.
- 4) Encaixe o conector de carregamento USB na porta junto ao topo do comando DualShock® 4.



## CHARGING

### EN - CHARGING

Charging the DualShock® 4 Controller with the Controller Power Skin

- 1) To charge the DualShock® 4 Controller when the Controller Power Skin is attached, push the Power Button on the top of the Controller Power Skin.
- 2) The Power Skin Charging LED (1) will stay red while charging the DualShock® 4 controller and the Controller Charging Light (2) on the top of the DualShock® 4 controller will be orange while charging.

Charging the Controller Power Skin

- 1) When the Power Skin Charging LED light flashes red on the top of the Controller Power Skin, it is ready to be recharged.
- 2) Insert the USB Cable provided into the USB Connector on the back of the Controller Power Skin.
- 3) Insert the other end of the USB Cable into any spare USB Connector on the PlayStation 4™ Console.
- 4) The Power Skin Charging LED will flash red when charging and turn solid red when fully charged. Charging will take approximately 2-3 Hours
- 5) When the Controller Power Skin is connected to a power source via USB cable it will firstly charge the DualShock® 4 controller and then the Controller Power Skin will be charged.

### FR - CHARGEMENT

Chargement de la manette DualShock® 4 avec la Power Skin pour manette PS4

- 1) Pour recharger la manette DualShock® 4 quand la Power Skin y est attachée, appuyez sur le bouton Power situé en haut de la Power Skin.
- 2) La LED de chargement de la Power Skin (1) deviendra rouge au cours du chargement de la manette DualShock® 4, et le voyant de chargement de la manette (2) situé en haut de la manette DualShock® 4 s'illuminera en orange lors du chargement.

Chargement de la Power Skin pour manette PS4

- 1) Quand la LED de chargement de la Power Skin située sur la partie supérieure clignote en rouge, cela signifie que l'appareil est prêt pour le chargement.
- 2) Insérez le câble USB fourni dans le connecteur USB au dos de la Power Skin pour manette PS4.
- 3) Insérez l'autre extrémité du câble USB dans tout autre connecteur USB sur la PlayStation 4™.
- 4) La LED de chargement de la Power Skin se mettra à clignoter pendant

le chargement et une fois la Power Skin entièrement chargée, la LED reste en rouge. Le chargement prend environ 2 à 3 heures.

- 5) Quand la Power Skin pour manette PS4 est branchée sur une source d'alimentation via un câble USB, l'ordre de priorité du chargement est comme suit : d'abord la manette DualShock® 4, et ensuite la Power Skin.

### ES - CARGA

Cargar el mando DualShock® 4 con la funda con batería

- 1) Para cargar el mando DualShock® 4 con la funda con batería, pulse el botón de encendido de la parte superior de la funda.
- 2) Cuando se esté cargando el mando DualShock® 4, el LED de la funda con batería (1) permanecerá iluminado en rojo y la luz del propio mando (2) lo hará en naranja.

Cargar la funda con batería para mando

- 1) Cuando el LED de carga de la funda con batería que se encuentra en la parte de arriba parpadee en rojo, significa que necesita cargarse.
- 2) Introduzca el cable USB provisto en el conector USB en la parte trasera de la funda con batería para mando.
- 3) Introduzca el otro extremo del cable USB en cualquiera de los puertos USB libres de la consola PlayStation 4™.
- 4) El LED de carga de la funda con batería parpadeará mientras se esté cargando y ROJO cuando está totalmente cargado. La carga tardará en completarse entre 2 y 3 horas.
- 5) Cuando la funda con batería esté conectada a una fuente de alimentación eléctrica a través de un cable USB, primero se cargará el mando DualShock® 4 y luego la funda.

### DE - AKKU LADEN

Aufladen des DualShock® 4 Wireless-Controllers mit dem Controller Power Skin

- 1) Um den DualShock® 4 Wireless-Controller bei befestigtem Controller Power Skin aufzuladen, drücken Sie die Power-Taste auf der Oberseite des Controller Power Skins.
- 2) Die Power Skin-Lade-LED (1) leuchtet rot, sobald der DualShock® 4 Wireless-Controller aufgeladen wird. Die Controller-Ladeanzeige (2) auf der Oberseite des DualShock® 4 Wireless-Controllers leuchtet während des Ladevorgangs orange.

Aufladen des Controller Power Skins

- 1) Sobald die Power Skin-Lade-LED auf der Oberseite des Controller Power Skins rot blinkt, sollte das Gerät wiederaufgeladen werden.
- 2) Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in den USB-Anschluss auf der Rückseite des Controller Power Skins.
- 3) Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in einen freien USB-Port des PlayStation 4™-Systems.
- 4) Die Power Skin-Lade-LED blinkt während des Ladevorgangs. Sobald der Power Skin vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED rot. Der Ladevorgang dauert ca. 2-3 Stunden.
- 5) Wenn der Controller Power Skin über ein USB-Kabel an eine Stromquelle angeschlossen ist, wird zuerst der DualShock® 4 Wireless-Controller und im Anschluss der Controller Power Skin aufgeladen.

### IT - RICARICA

Ricarica del controller DualShock® 4 con la Power skin per controller

- 1) Per ricaricare il controller DualShock® 4 con la Power skin per controller montata, premere il pulsante di accensione nella parte superiore della Power skin per controller
- 2) Il LED di ricarica Power skin (1) resterà in rosso durante la ricarica del controller DualShock® 4 e la spia di ricarica del controller (2) nella parte superiore del controller DualShock® 4 sarà arancione durante la ricarica.

Ricarica della Power skin per controller

- 1) Quando il LED di ricarica Power skin lampeggia in rosso nella parte superiore della Power skin per controller, è necessario ricaricarla.
- 2) Inserire il cavo USB in dotazione nel connettore USB nella parte posteriore della Power skin per controller.
- 3) Inserire l'altra estremità del cavo USB in un qualsiasi connettore USB libero del sistema PlayStation®4.
- 4) Il LED di ricarica Power skin lampeggerà durante la ricarica e una volta che la Power skin per controller sarà completamente carica, il LED sarà ROSSO FISSO. Per la ricarica occorrono circa 2-3 ore
- 5) Quando la Power skin per controller è collegata a un'alimentazione tramite cavo USB, ricaricherà prima il controller DualShock® 4 e solo dopo la Power skin per controller.

### PT - CARREGAMENTO

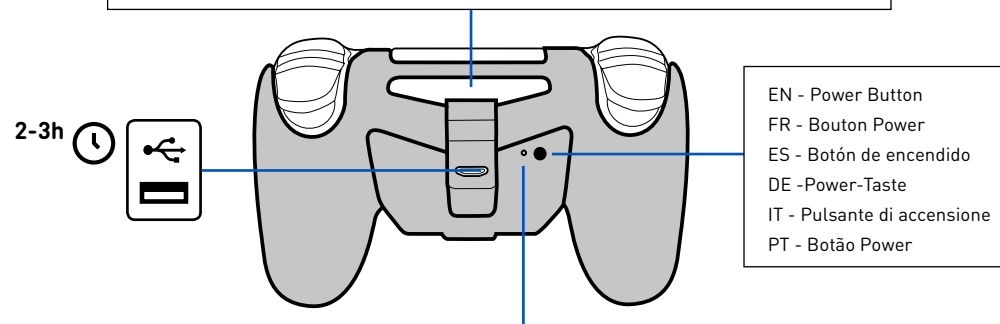
Carregar o Comando DualShock® 4 com a Capa com Bateria.

- 1) Para carregar o Comando DualShock® 4 com a Capa com Bateria para Comando encaixada, aperte o Botão Power no topo da Capa com Bateria para Comando.
- 2) O LED (1) da Capa com Bateria permanecerá vermelho durante o carregamento do comando DualShock® 4 e a Luz de Carregamento do Comando (2) no topo do DualShock® 4 ficará laranja durante o carregamento.

Carregar a Capa com Bateria para Comando

- 1) Quando o LED de Carregamento da Capa com Bateria pisca vermelho no topo da Capa com Bateria para Comando, isto significa que precisa de ser carregado.
- 2) Insira o cabo USB fornecido no conector USB na parte de trás da Capa com Bateria para Comando.
- 3) Insira a outra ponta do cabo USB em qualquer conector USB disponível na consola PlayStation 4™.
- 4) O LED de carregamento da Capa com Bateria fica a piscar vermelho enquanto carrega, e vermelho fixo quando completamente carregado. O tempo de carregamento é de aproximadamente 2 a 3 horas.
- 5) Quando a Capa com Bateria para Comando está conectada a uma fonte de energia através de cabo USB, o primeiro a carregar será o DualShock® 4, sendo depois carregada a Capa com Bateria para Comando.

EN - Controller Charging Light (2)  
FR - Voyant de chargement de la manette (2)  
ES - Luz de carga del mando (2)  
DE - Controller-Ladeanzeige (2)  
IT - Spia di ricarica controller (2)  
PT - Luz de carregamento do comando (2)



EN - Power Skin Charging LED (1)  
FR - LED de chargement de la Power Skin (1)  
ES - LED de carga de la funda con batería (1)  
DE - Power Skin-Lade-LED (1)  
IT - LED di ricarica Power skin (1)  
PT - LED de carregamento da Capa com Bateria (1)

EN - Power Button  
FR - Bouton Power  
ES - Botón de encendido  
DE - Power-Taste  
IT - Pulsante di accensione  
PT - Botão Power

Technical Assistance:  
[gioteck.com/contact-support](http://gioteck.com/contact-support)

gioteck

## EN

- Not suitable for children under 3 years of age. An adult should supervise young children when using this product.
- Do not remove the batteries when the system (console) power is ON.
- When the product will not be used for an extended period of time, disconnect the rechargeable battery from the charging cable or controller.
- Charge the product as specified and only use the charger supplied.
- Avoid charging the product while unattended.
- If the rechargeable battery has leaked, be sure to dispose of it in accordance with local disposal or recycling laws.
- Do not store in areas of extreme low [0°C] or high [40°C] temperatures. Avoid direct sunlight, heat sources and extreme humidity.
- Do not allow the product to get wet or dirty; doing so may cause damage.
- Do not clean any parts with alcohol, cleaning solutions containing alcohol or strong abrasives.
- Do not dispose of this product in fire or in normal household waste. Please take it to an electrical waste collection point.
- There are no user serviceable parts within this product. Do not take the product apart; doing so will void your warranty and may cause electrical shock or damage to internal components.

**This product is covered by a one [1] year warranty. For full Terms and Conditions, and for Technical Assistance, go to : [www.gioteck.com/contact-support](http://www.gioteck.com/contact-support)**

Gioteck hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other provisions of Directive 2004/108/EC and R&TTe 1999/5/EC.

## FR

- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. L'utilisation de ce produit par un enfant doit se produire sous la supervision d'un adulte.
- Ne pas retirer la batterie quand le système (la console) est en marche.
- Pour les périodes prolongées d'utilisation, débrancher la batterie rechargeable du câble de chargement ou de la manette.
- Recharger le produit comme il est indiqué, et utiliser uniquement le chargeur fourni.
- Éviter de charger le produit sans surveillance
- En cas de fuite de la batterie rechargeable, la mettre au rebut conformément aux dispositions locales relatives au recyclage et à l'élimination des batteries.
- Ne pas stocker dans des températures extrêmes [0 °C ou 40 °C]. Éviter toute exposition à la lumière du soleil, ou à des sources de chaleur ou d'humidité extrême.
- Éviter de mouiller ou de salir le produit. Cela pourrait l'endommager.
- Ne pas nettoyer les composants avec de l'alcool, des solutions de nettoyage alcoolisées ou des abrasifs puissants.
- Ne pas jeter ce produit au feu ou avec les ordures ménagères. Déposer ce produit dans un point de collecte des déchets électriques.
- Ce produit ne contient aucun composant remplaçable par l'utilisateur. Ne pas démonter ce produit. Ceci pourrait annuler la garantie et engendrer un choc électrique ou endommager les composants intérieurs.

**Ce produit est couvert par une garantie d'un [1] an. Pour connaître toutes les modalités et conditions, ou pour toute assistance technique, rendez-vous sur : [gioteck.com/contact-support](http://gioteck.com/contact-support)**

Par ce document, Gioteck déclare ce produit conforme aux critères fondamentaux et autres dispositions de la Directive 2004/108/EU et R&TTe 1999/5/CE.

## DE

- Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Kleine Kinder dürfen das Produkt nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
- Entfernen Sie die Batterien nicht, wenn das System (die Konsole) eingeschaltet ist.
- Wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, trennen Sie die Verbindung zwischen dem Akku und dem Ladekabel bzw. Controller.
- Laden Sie das Produkt wie angegeben auf und verwenden Sie dafür nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Lassen Sie das Produkt nicht unbeaufsichtigt, wenn es aufgeladen wird.
- Wenn Flüssigkeit aus dem Akku ausgelaufen ist, entsorgen Sie ihn gemäß der an Ihrem Wohnort geltenden Abfallentsorgungs- und Recyclingesetze.
- Nicht an Orten aufbewahren, die extrem niedrige [0°C] oder extrem hohe [40°C] Temperatur aufweisen. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, Hitzequellen und extreme Feuchtigkeit.
- Das Gerät darf weder nass noch schmutzig werden, da dies zu Schäden führen kann.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Alkohol oder mit Reinigungsmitteln, die Alkohol oder starke Scheuermittel enthalten.
- Entsorgen Sie das Produkt nicht, indem Sie es verbrennen. Entsorgen Sie es nicht im normalen Haushaltsmüll. Bitte bringen Sie das Produkt zu einer Annahmestelle für elektronische Abfälle.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet oder repariert werden können. Nehmen Sie das Produkt nicht auseinander – dies würde zum Verlust der Garantie führen und Sie könnten einen Stromschlag erleiden oder interne Bauteile beschädigen.

**Dieses Produkt beinhaltet eine ein [1] Jahres Garantie. Die Geschäftsbedingungen, sowie technische Unterstützung erhalten Sie unter [gioteck.com/contact-support](http://gioteck.com/contact-support)**

Gioteck erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Grundanforderungen sowie weitere Vorschriften der Richtlinie 2004/108/EC und R&TTe 1999/5/EC. erfüllt.

## ES

- No apto para niños menores de 3 años. Se recomienda siempre la supervisión de un adulto durante la utilización del producto por parte de un niño.
- No extraiga la batería cuando el sistema (consola) esté encendido.
- Si no va a usar el producto durante un largo periodo de tiempo, desconecte la batería recargable del cable de carga y del mando.
- Cargue el producto según las especificaciones y use únicamente el cargador suministrado.
- Evite cargar el producto sin vigilancia.
- En caso de que falle la batería recargable, deshágase de ella según las normas locales de gestión de residuos y reciclaje.
- No guarde el producto en zonas con temperaturas extremadamente bajas [0 °C] o altas [40 °C]. Evite que entre en contacto directo con la luz solar, con fuentes de calor y con humedad extrema.
- No permita que el producto se moje o ensucie; podría sufrir daños.
- No limpie ninguno de los componentes con alcohol o detergentes que contengan alcohol u otras sustancias abrasivas.
- No tire el producto al fuego ni a la basura doméstica normal. Llévelo a un punto de recogida de residuos eléctricos.
- El producto no incluye componentes susceptibles de mantenimiento por parte del usuario. No desmonte el producto; hacerlo invalidaría la garantía y podría provocar descargas eléctricas o daños en los componentes internos.

**Este producto está cubierto por un [1] año de garantía. Para consultar las Condiciones de uso completas y para obtener asistencia técnica, visita: [gioteck.com/contact-support](http://gioteck.com/contact-support)**

Gioteck declara que este producto cumple los requisitos esenciales y demás disposiciones de la Directiva 2004/108/EC y R&TTe 1999/5/EC.

## IT

- Prodotto non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. È necessaria la supervisione di un adulto quando il prodotto viene utilizzato da un bambino.
- Non rimuovere le batterie se il sistema (la console) è acceso (accessa).
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare la batteria ricaricabile dal cavo di ricarica o dal controller.
- Caricare il prodotto come specificato, utilizzando esclusivamente il caricatore fornito nella confezione.
- Evitare di caricare il prodotto lasciandolo incustodito.
- Se la batteria ricaricabile presenta delle perdite, assicurarsi di smaltirla secondo le direttive e le norme locali sul riciclaggio dei materiali.
- Non conservare il prodotto in luoghi con temperature troppo basse [0°C] o troppo alte [40°C]. Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole e alle fonti di calore.
- Non permettere che il prodotto entri in contatto con liquidi o polvere, perché potrebbe danneggiarsi.
- Non pulire alcuna delle componenti del prodotto con alcool, detersivi a base di alcool o sostanze fortemente abrasive.
- Non dare fuoco al prodotto e non smaltirlo tra i normali rifiuti domestici, bensì consegnarlo al centro di raccolta dei rifiuti elettrici più vicino.
- Il prodotto non presenta parti che richiedano manutenzione. Non disassemblare il prodotto per non renderne la garanzia inefficace, per evitare il verificarsi di scosse elettriche o il danneggiamento delle componenti interne.

**Questo prodotto è coperto dalla garanzia di un [1] anno. Per tutti i termini e le condizioni, e per l'assistenza tecnica, visitare: [gioteck.com/contact-support](http://gioteck.com/contact-support)**

Gioteck dichiara che questo prodotto soddisfa i requisiti essenziali e altre clausole della direttiva 2004/108/EC e R&TTe 1999/5/EC.

## PT

- Não adequado para crianças menores de 3 anos. Um adulto deverá supervisionar as crianças no uso deste produto.
- Não remova as baterias do sistema (consola) enquanto estiver ON (ligado).
- Quando o produto não for usado por um largo período de tempo, desligue a bateria recarregável do cabo de carregamento ou comando.
- Carregue o produto como especificado e utilize apenas o carregador fornecido.
- Evite carregar o produto sem supervisão.
- Se a bateria recarregável estiver a verter, descarte-a de acordo com as leis de descarte ou reciclagem.
- Não guardar em áreas com temperaturas extremamente baixas [0°C] ou altas [40°C]. Evite a luz direta do sol, fontes de calor e de extrema umidade.
- Não permita que o produto se molhe ou suje; se o fizer, pode provocar danos.
- Não limpe nenhuma das peças com álcool, produtos de limpeza que contenham álcool, ou abrasivos fortes.
- Este produto não pode ser eliminado junto com o lixo doméstico normal. Por favor, leve-o para um ponto de recolha de resíduos elétricos.
- Este produto não contém partes substituíveis. Não desmonte o produto; se o fizer pode anular a garantia e pode provocar choque elétrico ou danos nos componentes internos.

**Este produto está coberto com uma garantia de um [1] ano. Para ficar a saber os Termos e condições gerais e para Assistência técnica, vá a: [gioteck.com/contact-support](http://gioteck.com/contact-support)**

Gioteck declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras provisões da Diretiva 2004/108/EC e R&TTe 1999/5/EC.

### Australia only:

This product is manufactured by GoodBetterBest ("GBB") of the United Kingdom. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. GBB warrants to the original consumer purchaser that the product will be free of defects in materials and/or workmanship for the length of time specified in the warranty period from the date of purchase, this being 1 Year, as set forth at : [www.gioteck.com/contact-support](http://www.gioteck.com/contact-support) If a defect occurs with this warranty occurs during the warranty period, GoodBetterBest at its option will repair or replace, at no charge, any part that GoodBetterBest determines to be defective. To make a warranty claim please contact GBB's Australian distributor, Turn Left Distribution at : [helpdesk@turnleft.biz](mailto:helpdesk@turnleft.biz) Turn Left Distribution is responsible for the servicing of warranty claims for purchases made in Australia. The purchaser will be required to bear the expense of sending the product back to the Australian distributor to claim the warranty. If you are unable to satisfactorily resolve your issue with the retailer, please contact GBB through its website at : [www.gioteck.com/contact-support](http://www.gioteck.com/contact-support) or alternatively, you can contact GBB directly at: GBB Limited, 103 Devonshire Business Centre, Works Road, Letchworth, SG6 1GJ, United Kingdom. This warranty shall not apply if the product has been damaged by abuse, misuse, negligence, accident, modification, tampering or by any causes unrelated to defective materials and/or workmanship. Repair or replacement as provided under this warranty is GoodBetterBest exclusive prerogative. In order to obtain warranty services under certain circumstances (particularly when the retailer will not accept the return of the defective product), you may be required by GBB to return the product directly to GBB in the United Kingdom for inspection and evaluation, along with evidence of purchase (including the price paid and the date the item was purchased), for a determination of whether the warranty applies. If you have been asked by GBB to return the product to GBB in the United Kingdom, and the product is defective and covered under the applicable warranty period, GBB shall provide the appropriate warranty services. If the warranty does not apply (either due to misuse, damage, negligence, etc., or because the warranty period has expired), you may be charged to return the product to you (if you instruct us to do so). Any applicable implied warranties, including warranties or merchantability and fitness for a particular purpose are hereby limited to the length of time specified in the warranty periods below, beginning from the date of purchase and are subject to the conditions set forth in this limited warranty. In no event shall GoodBetterBest be accountable for incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. You may have different or additional legal rights, including longer warranty periods, which vary from jurisdiction to jurisdiction. Some jurisdictions do not allow certain limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. In addition, consumers have legal rights under applicable national legislation governing the sale of consumer goods. Such rights are not affected by the warranties set forth herein, except to the extent allowed by law.

This device complies with Industry Canada RSS 210 standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: (1) Reorient or relocate the receiving antenna. (2) Increase the separation between the equipment and receiver. (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. (4) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

